

Résumés

Leone Porciani

Early Greek Colonies and Greek Cultural Identity: Megara Hyblaia and the Phaeacians

Abstract: Some recent approaches to the relationship between ancient cultures in the context of the Mediterranean aim at recalibrating the notion of identity in the early stages of historical development. Archaic Greece is a case in point: a traditional view highlights the role of early Greek “colonization” (8th–7th centuries B.C.) in forging a sense of Greek identity, that would have been elicited by contacts/contrasts with the inhabitants of the places where the Greeks established their colonies. Today, new perspectives emphasize phenomena like hybridity (the emergence of new identities in colonial contexts) and peaceful interactions, so that Hellenic identity *per se* does not hold as a historical category any longer. This paper explores the possibility of refreshing this notion and of exploiting it in the study of archaeological evidence of the early phases of Greek town planning (Megara Hyblaia, Sicily).

Keywords: Mediterranean, Greece, Archaic Age, Identity, Violence, Material Culture, Colonization, City, Urban Structure, Megara Hyblaia.

Les premières colonies grecques et l'identité culturelle grecque : Mégara Hyblaea et les Phéaciens

Résumé : De récentes études sur les relations entre les cultures anciennes dans le contexte méditerranéen tentent de réviser le rôle de la notion d'identité aux premiers stades du développement historique. La Grèce archaïque est un cas intéressant : dans une vision traditionnelle des choses, on souligne le rôle de la première « colonisation » grecque (VIII^e-VII^e siècles av. J.-C.) dans l'élaboration d'un sentiment d'identité grecque, qui serait né des contacts/contrastes avec les habitants des lieux où les Grecs établirent leurs colonies. À l'heure actuelle, de nouvelles perspectives mettent l'accent sur des phénomènes tels que l'hybridité (l'émergence de nouvelles identités dans des contextes coloniaux) et les interactions pacifiques, de sorte que l'identité hellénique *per se* ne puisse plus tenir en tant que catégorie historique. Cet article essaie

de revisiter cette notion afin de l'exploiter pour l'étude des données archéologiques correspondant aux premières phases de l'urbanisation grecque (Mégara Hyblaea, Sicile).

Mots-clés : Méditerranée, Grèce, Époque archaïque, Violence, Culture matérielle, Colonisation, Cité, Structure urbaine, Mégara Hyblaea.

Miriam Valdés Guía

De las Calqueas a las Hefestias: consideraciones sobre los artesanos, la ciudadanía y Hefesto

Resumen: El análisis de las dos fiestas principales de Hefesto en Atenas, las Calqueas y las Hefestias, y, sobre todo, los cambios de la primera que se restringe a los artesanos según la información proporcionada por los léxicos tardíos, pueden comprenderse en relación con el papel de los artesanos y de su patrón, Hefesto, en los desarrollos de la *polis* de Atenas de época arcaica y clásica.

Palabras clave: Artesanos, Calqueas, Fiestas de Hefesto, Ciudadanía en Atenas.

Des Chalkeia aux Hephaisteia : considérations sur les artisans, la citoyenneté et Héphaïstos

Résumé : L'analyse des deux fêtes principales d'Héphaïstos à Athènes, les *Chalkeia* et les *Hephaisteia*, et surtout, le changement de la première, qui se restreint aux artisans, selon l'information des lexiques tardifs, peuvent se comprendre par rapport au rôle des artisans et de leur patron, Héphaïstos, dans les déroulements de la *polis* d'Athènes d'époque archaïque et classique.

Mots-clés : Artisans, *Chalkeia*, *Hephaisteia*, Héphaïstos, Citoyenneté à Athènes.

From Chalkeia to Hephaisteia: Considerations on Craftsmen, Citizenship and Hephaestus

Abstract: The discussion of the two main festivals of Hephaistus in Athens, the *Chalkeia* and the *Hephaisteia*, and especially, the evolution of the former, which was restricted only to craftsmen, according to information provided by late lexicons, can be understood in conjunction with the role of craftsmen and their divine patron, Hephaistus, in the development of the Archaic and Classical Athenian *polis*.

Keywords: Craftsmen, *Chalkeia*, *Hephaisteia*, Hephaistus, Athenian Citizenship.

Adou Marcel Aka

L'utilisation rhétorique de l'argument de la non-citoyenneté de l'adversaire durant les procès du IV^e siècle à Athènes

Résumé : L'intérêt de l'article est de montrer que la question de la citoyenneté était très importante à Athènes au point que les parties en procès l'utilisaient comme argument pour s'affaiblir. C'est ainsi que pour remporter les procès ou pour se diffamer, les adversaires qui étaient des rivaux

sur la scène politique se reprochaient de ne pas être Athénien, d'avoir perdu les droits politiques ou d'avoir usurpé la citoyenneté athénienne. Cette rhétorique était utilisée comme invective et comme preuve juridique dans les procès concernant ou non la citoyenneté.

Mots-clés : Citoyenneté, Athènes, IV^e siècle, Rhétorique, Procès privé.

The Rhetorical Use of the Argument of the Non-Citizenship of the Opponent in the Trials of the Fourth Century in Athens

Abstract: The point of this article is to show that the question of citizenship was very important in Athens at the point where the parties in the trial used it as an argument to weaken each other. In order to win the trial or to defame each other, the opponents who were rivals on the political scene denigrate each other by using the argument of non citizenship. This rhetoric was used as invective and juridical proof in the trials relating or not relating to citizenship.

Keywords: Citizenship, Athens, Fourth Century, Rhetoric, Private Trial.

Vincent Jolivet

Les affaires de Monsieur Asiaticus

Résumé : Le croisement des informations transmises par les sources anciennes et par les fouilles archéologiques menées par l'École française de Rome entre 1981 et 2005 sur le site des anciens jardins de Lucullus (Trinité-des-Monts et villa Médicis) permet de mieux comprendre la figure ambiguë du sénateur viennois Valerius Asiaticus, cos. 35 et 46. Les grands travaux auxquels fait allusion Tacite peuvent aujourd'hui être interprétés comme un formidable instrument de conquête du trône impérial, étroitement lié à la figure d'Auguste et placé sous la protection de Jupiter. Ils pourraient contribuer à expliquer la disgrâce de ce grand personnage, condamné au suicide volontaire en 47 apr. J.-C.

Mots-clés : Valerius Asiaticus, Claude (empereur), Messaline, *Horti*, Nymphée, Pincio.

Mr Asiaticus' Affairs

Abstract: Understanding the ambiguous figure of Senator Viennese Valerius Asiaticus, COS. 35 and 46, can now be better achieved by cross-examining ancient texts with recent archaeological excavations. The latter were carried out by the French School of Rome between 1981 and 2005 on the site of the ancient gardens of Lucullus (Trinita' dei Monti and Villa Medici). Interpreting Tacitus on this basis allows us to see how the major works, which he referred to, could explain Valerius Asiaticus' will to conquer the Imperial throne, linking himself closely to the figure of Augustus and claiming the protection of Jupiter. It could help to explain the disgrace of this great character, condemned to voluntary suicide in 47 AD.

Keywords: Valerius Asiaticus, Claudius (emperor), Messalina, *Horti*, Nymphaeum, Pincian Hill.

Alice Borgna

Scrivere Del Nemico. Pompeo Trogo e la storia dei Parti (Iust., XLI-XLII)

Riassunto: Il contributo analizza alcune tra le tematiche fondamentali dei libri XLI-XLII dell'*Epitoma Historiarum Philippicarum Pompei Trogi* di Giustino, la diade che Pompeo Trogo dedicava alla storia dei Parti. Tale sezione ha spesso costituito particolare oggetto di attenzione, in quanto rappresenta la sola fonte antica a fornire un'esposizione articolata, pur nella sua brevità, dei costumi parti e a riportare la successione degli Arsacidi lungo un periodo piuttosto lungo. Essa, inoltre, è stata annoverata tra le prove del presunto antiromanesimo di Trogo, dato che contiene un'esplicita affermazione della supremazia dei Parti sull'Oriente e, soprattutto, un riconoscimento del loro valore militare. Dall'analisi di vari passi, però, emerge come Trogo fondi la solidità di un impero non sulla forza in armi, bensì sulla *concordia*, la cui assenza porta all'innescarsi della *translatio imperii*, un meccanismo messo in moto dalla *imperii cupiditas*, un elemento che Trogo deplora nello stesso *incipit* della sua opera, a dimostrazione della pervasività del tema. In questo senso, anche la disfatta di Carre viene inserita entro una cornice più ampia, all'interno della quale essa diviene un semplice episodio sfortunato, non il terribile disastro che svela l'inferiorità romana rispetto ai nemici e preannuncia la prossima *translatio imperii* da Roma ai Parti, come ci si aspetterebbe da un autore realmente ostile.

Pertanto, nello scrivere queste pagine, Trogo non sarebbe stato mosso dalla volontà di esaltare il nemico: più probabile, invece, che egli desiderasse organizzare quel patrimonio di testimonianze orali che gli provenivano dalla sua famiglia, in cui ben tre membri avevano militato in Oriente in celebri campagne e i cui racconti hanno lasciato la loro eco in vari passi dell'opera.

Parole chiave: Pompeo Trogo, Giustino, Parti, *Concordia*, M. Atilio Regolo, Arsace, Albani, Ventidio, Pacoro, *Pax Augusta*.

Writing about the Enemy. Pompeius Trogus and the History of the Parthians (Iust., XLI-XLII)

Abstract: This paper explores the history of Parthia in the account provided in books XLI-XLII of the *Epitoma Historiarum Philippicarum Pompei Trogi* of Justin. The content shows that Pompeius Trogus, on a closer analysis, was not so averse to Rome as previously thought. On the other hand, by choosing to deal with an insidious subject such as the history of the enemies, he seems to be more interested in offering his readers pieces of information that, in all likelihood, were not available elsewhere. He was also interested in arranging the oral sources that he possibly collected from some members of his family, which played an important role in his account, since at least three of his relatives had held important military offices in the Roman army during the most famous eastern campaigns.

I will also analyze one of the principal indications of this presumed hostility, the beginning of book XLI, where we read not only that Roman and Parthians share the supremacy of the world, but even praise of the military skills of the Parthians, whose abilities are remembered along with the three defeats suffered by the Romans. I will show how these passages cannot be automatically judged as a demonstration of hostility, because it is clear, from many other parts of the work, that for Pompeius Trogus the duration of an empire does not depend on military strength, but on the

pacification and harmony (*concordia*) both domestic and international. This conception is not so far from the *pax Augusta*, which was central to contemporary propaganda.

Keywords: Pompeius Trogus, Justin, *Concordia*, M. Atilius Regulus, Arsaces, Albanians, Ventidius, Pacorus, *Pax Augusta*.

Walid Ben Akacha

Statut juridique, urbanisation et urbanisme à *Sufetula* sous le Haut-Empire

Résumé : Dans cet article, nous nous proposons d'étudier la dynamique des relations établies au cours du Haut-Empire entre la promotion juridique (ou les bienfaits impériaux), le développement urbain et les mutations de l'*urbanitas* dans la cité africaine de *Sufetula*. Bien que le site n'ait pas encore été totalement fouillé, la démarche adoptée permettrait d'évaluer les incidences des mutations juridiques sur le déplacement des lieux de l'intérêt ou de rassemblement populaire du forum vers de nouvelles places périphériques, c'est-à-dire les faubourgs sud-est et nord-ouest, désormais dominés, à l'issue de ce processus, par les thermes et les monuments de spectacle.

Mots-clés : Proconsulaire, Haute Steppe, *Sufetula*, Promotion juridique, Urbanisation, Urbanisme, Architecture, Forum, Centre de convergence, Activités collectives.

Juridical Status, Urbanisation and Urbanism in *Sufetula* during the High Empire

Abstract: In this article, we intend to study the dynamic of the relationships established between juridical promotion (or imperial benefits), urban development and the transformations of the *urbanitas* in the African city of *Sufetula* during the High Roman Empire. Even if the site has not yet been fully excavated, the approach adopted would assess the impacts of the juridical mutations on the displacement of the centers of interest or popular gathering from the forum to new peripheral places, indeed the southeast and northwest suburbs, which are dominated at the end of this process by thermal baths and spectacle edifices.

Keywords: Proconsularis, High Steppe, *Sufetula*, Juridical Promotion, Urbanisation, Urbanism, Architecture, Forum, Center of Convergence, Collective Activities.

Carla Rubiera Cancelas

Esclavitud femenina en la Roma antigua. Entre la reproducción biológica y la maternidad

Resumen: La investigación de la esclavitud femenina en la Roma antigua tradicionalmente ligó a las esclavas con la reproducción biológica. Sin embargo, en raras ocasiones los estudios se centraron en ellas. Precisamente, al hacerlo, surgen conceptos como animalización, violencia física y psicológica, vientres gestantes, pero también maternidad; aspecto este último que nos conducirá a reflexionar sobre resistencia. Todos estos elementos se conjugan en este trabajo planteándose una

visión amplia sobre el significado de la utilización de estas mujeres como procreadoras dentro de la esclavitud.

Palabras clave: Esclavitud femenina, Roma antigua, Reproducción biológica, Vientres gestantes, Maternidad.

L'esclavage féminin dans la Rome antique. Entre reproduction biologique et maternité

Resumé : La recherche sur l'esclavage féminin dans la Rome Antique associe traditionnellement les femmes esclaves à la reproduction biologique. Cependant rares sont les études qui se sont penchées attentivement sur ce processus en se focalisant sur les esclaves femmes. C'est précisément au cours de ces analyses que surgissent des concepts tels qu'animalisation, violence physique et psychologique, ventres gestants, mais aussi maternité. Ainsi, il se dégage une vision plus large de la signification de l'utilisation de ces femmes en tant que reproductrices du système esclavagiste.

Mots-clés: Esclavage féminin, Rome antique, Reproduction biologique, Vientres gestants, Maternité.

Female Slavery in Ancient Rome: between Biological Reproduction and Motherhood

Abstract: Research on female slavery in ancient Rome has traditionally been linked to biological reproduction. However, studies rarely stopped to analyze this fact carefully focusing on female slaves. Indeed such an approach uncovers concepts such as animalization, physical and psychological violence, *vientres gestantes*, as well as motherhood. It provides a broader picture of the utilization of these women with a view to perpetuating the slavery system.

Keywords: Female Slavery, Ancient Rome, Biological Reproduction, Wombs for reproduction, Motherhood.